

# POLÍTICA DE SALVAGUARDIA DE AXIS



## TABLA DE CONTENIDO

Política de salvaguardia de axis .....	1
<b>Compromiso</b> .....	3
<b>Objetivo</b> .....	3
<b>Alcance</b> .....	3
<b>¿QUÉ ES LA SALVAGUARDIA Y LA PAEAS (PROTECCIÓN CONTRA EL ACOSO, LA EXPLOTACIÓN Y EL ABUSO SEXUAL)?</b> .....	4
<b>Estructura</b> .....	5
<b>Prevención</b> .....	7
<b>Informar</b> .....	9
<b>Responder</b> .....	11

## COMPROMISO

AXIS está comprometida con la tolerancia cero hacia el acoso, la explotación y el abuso sexual y de otro tipo en AXIS, en las organizaciones asociadas y en nuestros proyectos conjuntos. Trabajar con educación de calidad y temas culturalmente sensibles, como SDSR en la educación (CSE), solo subraya la responsabilidad de proteger a los miembros, el personal, los voluntarios<sup>1</sup> y los grupos objetivo de AXIS y las organizaciones asociadas. Todos debemos estar atentos y alertas a los temas relacionados con la salvaguarda, y debemos saber qué hacer, a quién acercarnos y cómo dar la alarma.

Por lo tanto, la Junta de AXIS ha desarrollado esta Política de protección con aportes inmediatos del personal y los voluntarios, seguidos más tarde por comentarios también de organizaciones asociadas. Los socios de AXIS tienen sus propias políticas de protección, que cumplen (o cumplirán) con la Política de protección de AXIS, a más tardar en octubre de 2023. Para garantizar la alineación, se llevará a cabo un proceso entre los voluntarios de AXIS, la secretaría y los socios de AXIS en 2022 y 2023 para garantizar la comprensión y la apropiación comunes a través de un proceso de diálogo basado en historias de casos, desarrollo de capacidades y formatos de informes.

## OBJETIVO

El propósito de esta política es proteger a los niños, jóvenes y adultos, con quienes trabaja AXIS, de cualquier daño que pueda causarse debido a su encuentro con AXIS. Esto incluye los daños derivados de

- a) La conducta del personal, voluntarios o personal asociado a AXIS
- b) El diseño e implementación de proyectos y actividades de AXIS

## ALCANCE

El alcance de esta política de salvaguardia incluye:

1. Todo el personal y los voluntarios contratados por AXIS
2. Personal asociado comprometido con trabajos o visitas relacionadas con AXIS, incluidos, entre otros, son los siguientes: consultores, voluntarios, contratistas, cualquier persona que visite proyectos, incluidos periodistas y cineastas.

---

<sup>1</sup> AXIS es una organización basada en voluntarios, lo cual significa que, aparte del personal en la secretaría, todos son voluntarios ya sean los coordinadores, los miembros del grupo technical o los miembros del grupo del programmo, etc.

Esta política de protección se enfoca en el sobreviviente<sup>2</sup> y es la política de AXIS, aprobada por la Junta de AXIS. Esto implica que todos los voluntarios y el personal de AXIS deben trabajar de conformidad con esta política (así como con la política anticorrupción y el código de conducta). Pero como AXIS está trabajando en cooperación con socios nacionales, y estos socios involucran a los grupos objetivo directamente, es un requisito previo para nuestra asociación que haya acuerdo y adhesión entre la política de AXIS y la de los socios.

## ¿QUÉ ES LA SALVAGUARDIA Y LA PAEAS (PROTECCIÓN CONTRA EL ACOSO, LA EXPLOTACIÓN Y EL ABUSO SEXUAL)?

La salvaguardia es más amplia que la PAEAS, ya que también se ocupa del acoso, la explotación y el abuso no sexuales, pero está igualmente estrechamente relacionada con las relaciones de poder.

1. La salvaguardia es la responsabilidad que tienen AXIS y sus socios, de asegurarse de que el personal, los voluntarios, las operaciones y los programas no perjudiquen a los niños, jóvenes y adultos con quienes trabajan. El tema principal es proteger a las personas vulnerables (niños, jóvenes y adultos, con un enfoque especial a las niñas, mujeres y mujeres jóvenes, personas con discapacidades, LGBTI/personas no conformes y grupos étnicos) de cualquier abuso, negligencia y daño. La protección también incluye la responsabilidad que tiene AXIS de garantizar que los socios, el personal y los voluntarios no estén expuestos al riesgo de acoso, explotación y abuso.

2. PAEAS (Protección contra el Acoso, la Explotación y el Abuso Sexual) se refiere a las medidas adoptadas para proteger a las personas del acoso, la explotación y el abuso sexual, en particular, por parte del personal, los superiores y el personal asociado.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) los define de la siguiente manera:

- **Acoso sexual:** cualquier conducta inapropiada y no deseada que razonablemente podría esperarse o percibirse como una ofensa o humillación para otra persona. El acoso puede tomar la forma de palabras, gestos o acciones que tienden a molestar, alarmar, abusar, degradar, intimidar, menospreciar, humillar o avergonzar a otra persona o que crean un ambiente intimidatorio, hostil u ofensivo (ONU Mujeres 2013)
- **Explotación sexual:** Cualquier abuso real o intento de abuso de posición de vulnerabilidad, diferencia de poder o confianza con fines sexuales, incluidos, entre otros, los beneficios monetarios, sociales o políticos de la explotación sexual de otra persona (ACNUR 2021)

---

<sup>2</sup> Las Naciones Unidas definen un enfoque centrado en la sobreviviente como aquel que busca empoderar a la sobreviviente/víctima priorizando sus derechos, necesidades y deseos.

- Abuso sexual: cualquier intrusión física real o amenazada de naturaleza sexual, ya sea por la fuerza o en condiciones desiguales o coercitivas (ACNUR 2021)

## ***En resumen, la protección se trata de:***

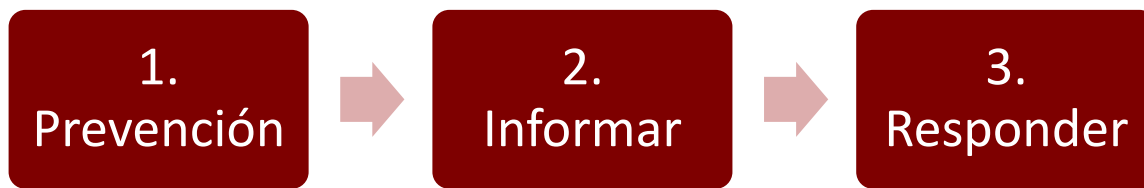
1. Reconocer los problemas
2. Reaccionar positivamente e inmediatamente a una inquietud/queja
3. Reportar la inquietud/queja más adelante en el sistema
4. Evaluación/investigación de la inquietud/queja
5. Respuesta a la inquietud/queja
6. Registro de la inquietud/queja y la respuesta
7. Derivación de las víctimas/sobrevivientes para obtener más ayuda

## **ESTRUCTURA**

*'Es una demanda de Danida y CISU que todas las organizaciones del programa y los socios hayan incorporado e implementado PAEAS antes de enero de 2024, incluido el desarrollo de capacidades y asegurando la implementación a nivel de socio para prevenir, revelar y hacer un seguimiento activo de todas las formas de explotación sexual, abuso y/o acoso a todos los niveles, tanto interno como externo.'* (CISU 2022)

PAEAS es parte de los contratos y convenios de cooperación entre AXIS y CISU (Danida). AXIS debe informar a CISU y Danida en caso de violaciones sexuales, pase lo que pase. Al mismo tiempo, existe una responsabilidad mutua clara, en la que la organización asociada debe denunciar cualquier acoso, explotación o abuso sexual a AXIS, y AXIS también debe informar a la organización asociada pertinente en caso de violaciones de la Política de protección/ PAEAS. Esto debe quedar claro en las políticas de protección de las organizaciones socias. PAEAS y la salvaguarda también deben ser parte del monitoreo del proyecto y la evaluación de riesgos.

AXIS se compromete a abordar la Salvaguarda, incluida la PAEAS, a lo largo de su trabajo a través de los 3 pilares de



**El personal, los voluntarios y el personal asociado de AXIS no deben:**

- **Participar en cualquier relación sexual con miembros de la comunidad del proyecto y beneficiarios, personal, socios o personas relacionadas**
- **Someter a cualquier beneficiario a abuso o negligencia física, emocional o psicológica**
- **Participar en actividades de explotación comercial**
- **Cambiar dinero, bienes o servicios por servicios sexuales**
- **Participar en cualquier actividad comercial privada con socios, personal o beneficiaries**

---

## **PREVENCIÓN**

### **Responsabilidades de AXIS**

- Garantizar que AXIS y sus socios se adhieran a los mismos principios en sus políticas de salvaguardia, p. ej., tolerancia cero
- Asegurar de que todo el personal, los voluntarios, los consultores y los socios se apropien y conozcan sus responsabilidades
- Diseñar y llevar a cabo todos sus proyectos y actividades de manera que, en la medida de sus posibilidades, proteja a las personas de cualquier riesgo de daño que pueda surgir al encuentro con AXIS. Esto incluye la forma en que se recopila y comunica la información sobre las personas en nuestros proyectos.
- Implementar procedimientos de protección estrictos al contratar, administrar y desplegar personal, voluntarios y personal asociado
- Garantizar que el personal, los voluntarios y los socios reciban capacitación continua sobre salvaguardia
- Designar de la Junta dos Puntos Focales de Salvaguardia y establecer una dirección de correo electrónico independiente, [safeguarding@axisngo.dk](mailto:safeguarding@axisngo.dk), para estas personas y hacer referencia clara a esto en la página web de AXIS
- Dar seguimiento a los informes de preocupaciones de protección y/o violaciones de la política de SG y PAEAS de inmediato, de acuerdo con el debido proceso y asegurar que se tomen las medidas necesarias.

### **Responsabilidades del personal y los voluntarios de AXIS**

El personal, los voluntarios y el personal asociado de AXIS deben:

- Seguir la cultura, las reglas y las leyes del país del proyecto correspondiente
- Contribuir a crear y mantener un entorno que prevenga violaciones de salvaguardia y promueva la implementación de la política de Salvaguarda y PAEAS. Esto incluye garantizar que las estructuras de poder desiguales existentes siempre se consideren en la relación con socios, beneficiarios, etc.
- Informar cualquier inquietud o sospecha con respecto a las violaciones de protección por parte del personal, los voluntarios o el personal asociado de AXIS a los Puntos Focales de Salvaguardia, así como (si corresponde) a la Secretaría/Presidente de AXIS.



- Asegurar de que los Puntos Focales de Salvaguardia registren todas las inquietudes, sospechas, etc. para garantizar que los datos se recopilen en un lugar para referencia futura
- Asegurar de que solo la Secretaría o el Presidente de la Junta emiten al personal, los voluntarios, el personal asociado, etc. referencias escritas u orales para futuros trabajos. Dar una referencia solo ocurrirá después de una verificación de "banderas rojas" con los Puntos Focales de Salvaguardia para garantizar que no se hayan levantado tales banderas.
- Participar en la capacitación de Salvaguardia antes de cualquier compromiso personal directo con socios y beneficiarios



---

## INFORMAR

Las políticas son una cosa, otra es cómo implementar la política y cómo responder en caso de incumplimiento/violación de las políticas en AXIS y en las organizaciones asociadas. La confianza es aquí el factor más importante. Si es víctima, por ejemplo, de acoso o abuso sexual o si ha experimentado que otras personas hayan sido sometidas a tales cosas, debe estar seguro de que puede denunciarlo de forma anónima, que lo tomarán en serio y lo apoyarán, que se llevará a cabo una investigación exhaustiva y que AXIS y/o sus socios tomarán las medidas necesarias.

- AXIS se ha asegurado en sus formatos de informes (informe 4), que los socios reflejan el trabajo relacionado con la protección
- AXIS se asegurará de que el personal y los voluntarios dispongan de medios seguros, apropiados y accesibles para denunciar inquietudes o violaciones de salvaguardia, que estos se presenten a todo el personal y los voluntarios nuevos y que se les recuerden periódicamente.
- Los medios para informar serán el nombramiento de dos puntos focales de salvaguardia y una dirección de correo electrónico independiente, [safeguarding@axisngo.dk](mailto:safeguarding@axisngo.dk), para estas personas.
- AXIS también aceptará quejas de fuentes externas, como miembros del público, socios, beneficiarios y organismos oficiales.
- Si se notifica a los voluntarios o al personal sobre una queja de un tercero, es responsabilidad de los voluntarios y el personal asegurarse de que los Puntos Focales de salvaguardia registren la queja.

## ¿Cómo reportar un problema de salvaguardia?

### Una inquietud o queja

1. Debe garantizarse el anonimato
2. Escrito en su propio idioma
3. Puede escribir un correo electrónico o usar el formato en la página web de AXIS
4. Serán manejados lo más cerca posible del incidente
5. Será posible rastrear a través del sistema para el denunciante
6. El proceso de investigación de la inquietud/denuncia será conocido por la persona que presenta la denuncia.
7. El resultado y las recomendaciones de los Puntos Focales de salvaguardia se pondrán a disposición del denunciante.
8. • Los Puntos Focales de salvaguardia deben archivar la inquietud y la queja en un lugar seguro y eliminarla después de no más de 3 años o al final del programa (lo que ocurra último) o no más de 2 años después del final del empleo / contrato de coordinador (lo que ocurra primero)

El personal y los voluntarios de AXIS que tengan quejas o inquietudes relacionadas con la protección y PAEAS dentro de AXIS o del personal de las organizaciones asociadas deben informar de inmediato a los Puntos Focales de salvaguardia o utilizar el mecanismo de quejas en línea. La denuncia puede ser anónima, pero AXIS necesitará conocer el país y la organización o AXIS mismo para poder investigar la denuncia detenidamente. Además, se necesita una dirección de correo electrónico para informar (una dirección de correo electrónico anónima es suficiente).

En caso de quejas o inquietudes relacionadas con la protección y PAEAS que el personal del socio, los miembros de la comunidad y los beneficiarios experimenten del personal o los voluntarios de AXIS, esas deben informarse primero a la organización del socio, de conformidad con los protocolos de la política del socio. La organización socia debe informar inmediatamente de esto a los Puntos Focales de salvaguardia de AXIS, quienes tomarán las medidas adecuadas y garantizarán el seguimiento.

En cualquier caso de violaciones de la política de protección de AXIS incl. PAEAS, AXIS informará a CISU / Danida.

---

## RESPONDER

Los Puntos Focales de Salvaguarda serán corresponsables del seguimiento de cualquier inquietud, queja o violación recibida. Después de haber examinado la inquietud o queja, los Puntos Focales de Salvaguarda harán una recomendación para el proceso posterior, la investigación y la respuesta adecuada, incluidas las consecuencias para el apoyo, el compromiso o los contratos, así como cualquier referencia a los sistemas legales en cuestión. Los Puntos Focales de Salvaguarda luego alertarán al Presidente de la Junta de AXIS (asumiendo que la inquietud o queja no tenga nada que ver con el presidente), y se tomarán las decisiones finales. En caso de que el presidente sea parte de la denuncia, los Puntos Focales se acercarán al Comité Ejecutivo de AXIS. AXIS admite que en una organización pequeña es difícil encontrar personas neutrales e independientes en la organización, pero hará todo lo posible para minimizar el peligro de que las relaciones de poder, la parcialidad y el sesgo afecten negativamente la respuesta a cualquier queja. Los dos puntos focales de salvaguarda elegidos son Emilie Faurholdt y Hans Andresen del Comité Ejecutivo de AXIS [safeguarding@axisngo.dk](mailto:safeguarding@axisngo.dk)

*Esta política se revisará cada año.*

*Aprobada por el Comité Ejecutivo de AXIS*

*26 de Septiembre del 2022*